

RU

Комментарии детей на франкоязычные медиатексты политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини)

Вдовиченко Е. А.

Аннотация. Цель исследования – выявить компоненты новостного текста политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини), которые побуждают детскую читательскую аудиторию оставлять комментарии к ним. Научная новизна работы заключается в том, что впервые проведено исследование архитектоники политических текстов – “Martini Glass” (Бокал мартини) и выявлено ее влияние на написание комментариев детской читательской аудиторией в возрасте 8-12 лет. В результате исследования установлено, что информация из структурных компонентов “Lead” (Вводка), “Background” (Фон) и иногда “Nut graf” (Ключевой абзац) побуждает молодых читателей выражать мнение по новостным текстам политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини). Кроме этого, выявлено, что детская читательская аудитория чаще дает комментарии, которые косвенно относятся к содержанию новостного текста, выражая отношение к политическим деятелям, упомянутым в тексте-стимуле. Данный факт свидетельствует о том, что такой способ подачи информации побуждает детскую читательскую аудиторию задуматься только над новостным событием и его участниками, а не над тем, что послужило его причиной, которая раскрывается в структурном компоненте “Storytelling” (Повествование).

EN

Children’s comments on French-language political media texts with the “Martini Glass” structure

E. A. Vdovichenko

Abstract. The aim of the study is to identify the components of a political news text with the structure of “Martini Glass” that encourage children’s readers to leave comments on them. The scientific novelty of the work lies in the fact that for the first time a study of the architectonics of political texts “Martini Glass” has been conducted that revealed its influence on the writing of comments by children’s readers aged 8-12 years old. The study found that information from the structural components “Lead”, “Background” and sometimes “Nut graf” encourages young readers to express an opinion on political news texts with the structure “Martini Glass”. In addition, it was found that children’s readers more often give comments that indirectly relate to the content of the news text, expressing attitudes towards the political figures mentioned in the stimulus text. This fact indicates that this way of presenting information enduces children’s readers to think only about the news event and its participants, and not about what caused it, which is revealed in the structural component “Storytelling”.

Введение

При изучении новостных текстов разной тематики учеными было выявлено, что самой продуктивной для подачи информации является структура “Inverted pyramid” (Перевернутая пирамида) (Arfiyanti, Syihabuddin, Damaianti et al., 2018; Pottker, 2003; Shishkova, 2015). Она подробнее остальных описана исследователями. Существуют и другие структуры новостного текста, которые были выявлены зарубежными учеными: “Pyramid” (Пирамида), “Hourglass Style” (Песочные часы), “Diamond” (Бриллиант), “Martini Glass” (Бокал мартини), “Kebab” (Кебаб) (Dai, Taneja, Huang, 2018).

Известно, что способ подачи новостной информации может оказывать влияние на читателя и способствовать тому, чтобы был оставлен комментарий – короткое сообщение, в котором выражается мнение по «сетевому материалу» (Щипицина, 2015, с. 528).

Исследованию комментариев, оставленных под новостными текстами, посвящено много работ, но в них в основном нет разграничения комментаторов по каким-либо параметрам (возрастным, гендерным, профессиональным и др.) и рассмотрены комментарии именно массовой аудитории. Учеными определено, что комментарий

является вторичным текстом по отношению к новостному и обладает спонтанностью, субъективностью, оценочностью, экспрессивностью (Алтухова, 2012; Асмус, 2021; Bruce, 2010), а также диалогичностью (Степанова, 2013). В нем могут присутствовать разговорные слова, жаргонизмы, сниженная лексика. Кроме этого, отмечается растягивание слогов, неоднократное употребление слов и знаков препинания. Встречается большое количество орфографических ошибок, затрудняющих понимание текста (Анненкова, Таныгина, Попадинец, 2022).

Относительно недавно в сети Интернет стал доступен в виде приложения франкоязычный журнал “1jour1actu”. В данном приложении дети 8-12 лет могут следить за новостями о событиях, которые происходят в мире. Кроме этого, есть возможность оставить комментарий под медиатекстом.

Актуальность данного исследования заключается в изучении политических медиатекстов совместно с оставленными на них комментариями читателями детской возрастной группы, что является немаловажным вкладом в развитие теории медиатекстологии и выявление языковых особенностей детских комментариев. Ведь, по словам Т. Г. Добросклонской (2008), следует уделить должное внимание новому направлению, так как активно растет разнообразие корпусов медиатекста и их особенности требуют систематизации. Кроме этого, появилась возможность изучить речь детей с точки зрения усвоения ими новостного текста политического характера, что может способствовать выявлению эффективной структуры подачи новостной информации для данной возрастной читательской аудитории, как это было сделано для взрослой.

В связи с этим нами была поставлена цель, для которой необходимо решить следующие задачи:

1. Сопоставить информацию из компонентов новостного текста со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини) с комментариями детей, оставленными под медиатекстом.
2. Определить, чему посвящены комментарии детей, косвенно связанные с содержанием новостных текстов.
3. Выявить языковые особенности детских комментариев.

Материалом для исследования послужили политические медиатексты из франкоязычного журнала “1jour1actu”, который доступен на сайте www.1jour1actu.com. Данный журнал, в соответствии с рекомендациями по возрастной читательской категории, ориентирован на детей в возрасте 8-12 лет (<https://www.unipresse.com/subscription/1-jour-1-actu/>).

Приемом сплошной выборки было выявлено и изучено 6 новостных текстов со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини) и 60 оставленных комментариев к ним за период 2012-2023 гг. В данной статье в качестве примеров приведены только некоторые из комментариев ввиду большого объема выборки.

Применялись следующие методы исследования: обратились к методу теоретического анализа для систематизации существующих научных знаний по медиатекстологии; принимались качественные характеристики анализа комментариев детей к новостным текстам политической тематики при помощи контент-анализа; для количественных подсчетов использовали количественный метод; для обобщения полученных наблюдений – описательный метод лингвистического исследования.

Теоретическую базу составили работы, посвященные структурам новостных текстов, R. Arfiyanti, M. Syihabuddin, V. S. Damaiani, D. Anshori (2018), Z. Dai, H. Taneja, R. Huang (2018), H. Pottker (2003), D. D. Shishkova (2015), в которых представлены компоненты новостных текстов разных структур, особенности подачи новостной информации. Также изучены работы по исследованию комментариев в сети Интернет Т. В. Алтуховой (2012), А. В. Анненковой, Е. А. Таныгиной, Р. В. Попадинец (2022), Н. Г. Асмус (2021), Л. Н. Степановой (2013), Л. Ю. Щипициной (2015) и I. Bruce (2010) для систематизации имеющихся знаний (по интернет-комментариям, оставленным массовой аудиторией), определения способа их изучения (в основном авторы рассматривали комментарии отдельно от текста-стимула).

Практическая значимость заключается в том, что результаты исследования можно учитывать при разработке курсов по медиакommunikации, политической лингвистике и медиалингвистике.

Обсуждение и результаты

Структура новостного текста “Martini Glass” (Бокал мартини) предполагает большой объем дополнительной информации, которая представлена в “Background” (Фон) и “Storytelling” (Повествование), что позволяет расширить знания читателей в политической сфере. Конечный структурный компонент “Kicker” (Кикер) по своему содержанию заставляет читателя задуматься над темой всего новостного текста (Вдовиченко, Каменева, 2024). Следовательно, такой способ подачи информации может оказывать влияние на молодых читателей и способствовать тому, чтобы они размышляли над содержанием новостного текста и выражали свое мнение о нем.

Также не следует забывать про такие структурные компоненты, как “Lead” (Вводка), где кратко сообщается о новостном событии, и “Nut graf” (Ключевой абзац), где указывается важность знания о происходящем в мире, которые тоже могут вызвать реакцию у читателей.

Рассмотрим комментарии детей на новостные тексты политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини) и выявим, на информацию каких структурных элементов они были даны.

В статье *Les Russes ont-ils piraté l'élection présidentielle américaine?* (Неужели русские причастны к взлому во время президентских выборов в США? <https://www.1jour1actu.com/monde/les-russes-ont-ils-pirate-lelection-presidentielle-americaine-47046>) в “Lead” (Вводка) сообщается, что Дональд Трамп выиграл президентские выборы благодаря российским хакерам, которые взломали компьютеры Хиллари Клинтон: *Alors que Donald Trump est officiellement président des États-Unis depuis hier, la Russie est soupçonnée d'avoir voulu contribuer à sa victoire*

en piratant les ordinateurs du parti de sa rivale, Hillary Clinton. / «Хотя со вчерашнего дня Дональд Трамп официально является президентом США, Россию подозревают в том, что она способствовала его победе, взломав компьютеры партии его соперницы Хиллари Клинтон». На данную информацию некоторые молодые читатели отреагировали следующим образом (здесь и далее комментарии представлены с сохранением орфографии и пунктуации):

- *moi j'aurai préféré que Barack Obama reste mais je soutient **Hillary Clinton** 😊.* / «я бы предпочел, чтобы Барак Обама остался но я поддерживаю Хиллари Клинтон 😊».

- *Ni **Hillary Clinton** ni **Donald Trump** Sont mieux! Ok bon! Hillary est 1% non 100000% mieux que Donald Trump mais Barack Obama est parfait! !!!!!* 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊. / «Ни Хиллари Клинтон, ни Дональд Трамп не лучше! Хорошо, хорошо! Хиллари на 1%, а не на 100000% лучше Дональда Трампа, но Барак Обама идеален! !!!!!» 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊.

- *je deteste **donald trump** 😊 il est raciste **hillary devrait gagner c'est la meilleur et cette histoire de piratage est la preuve!!!!!!**.* / «я ненавижу Дональда Трампа 😊 он расист, и **Хиллари должна победить**, она лучшая, и **эта хакерская история** тому доказательство!!!!!!».

- *C'est **Hilary** qui **devrait etre présidente!** Elle doit etre trop triste et trop dégoûter!!!.* / «**Хилари должна быть президентом!** Должно быть, ей очень грустно и очень противно !!!».

Среди представленных комментариев есть те, в которых присутствует реакция читателей на информацию из структурного компонента «Lead» (Вводка). По их мнению, Хилари Клинтон должна была занять место Дональда Трампа (президента), и они считают причиной ее поражения хакерство. Есть комментарии, косвенно связанные с новостным текстом: в них читатели только выражают свое отношение к бывшим кандидатам в президенты, используя следующие лексические единицы: глаголы (*preferer, soutenir, détester*), прилагательные с положительной оценкой (*parfait, meilleur*) и эмодзи (грустные и веселые смайлики).

В следующей статье под названием *Donald Trump restera-t-il président?* (Останется ли Дональд Трамп президентом? <https://www.1jour1actu.com/monde/donald-trump-destitution>) в «Lead» (Вводка) говорится, что Дональда Трампа обвиняют в том, что он не справляется с обязанностями президента, и требуют его ухода – упоминается о процедуре импичмента: *...une procédure de destitution est lancée contre le président. Les membres de la Chambre des représentants, l'équivalent de notre Assemblée nationale, accusent Donald Trump de ne pas être à la hauteur de sa mission. Ils demandent son départ.* / «...против президента начата процедура импичмента. Члены Палаты, наподобие Национальной ассамблеи, обвиняют Дональда Трампа в том, что он не справляется со своей миссией. Они требуют его ухода». Читатели оставили следующие комментарии:

- *Je pense que nous sommes encore trop jeune pour penser quelque chose. Ca ne nous concerne pas encore. Mais il n'a pas l'aire d'être très sincère se Donald trump.* / «Я думаю, что мы еще слишком молоды, чтобы что-то думать. Это нас пока не касается. Но он не очень искренний, Дональд Трамп».

- *J'espère qu'ils vont le destituer* 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊. / «Я надеюсь, что **они его свергнут** 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊 😊».

- *Donald Trump n'est pas le meilleur président à mon avis.* / «Дональд Трамп, на мой взгляд, не лучший президент».

- *Trump, un clown tyrannique et loufoque. Il va mener les États Unis d'Amérique à se retrouver seul contre tous. **Le bon peuple américain et leurs élus doivent réagir pour le destituer.** Il y va de la grandeur des États Unis d'Amérique.* / «Трамп, тиранический и тупой клоун. Он приведет Соединенные Штаты Америки к тому, что они окажутся в одиночестве против всех. **Добрый американский народ и их избранные должностные лица должны отреагировать на его импичмент.** Речь идет о величии Соединенных Штатов Америки.»

Одни из читателей напрямую пишут в комментариях, что поддерживают импичмент Дональда Трампа, используя в своей речи термин *destituer*. Другие комментаторы косвенно указывают на это, выражая свое негативное отношение к политику. Они употребляют в отрицательных предложениях прилагательные *le meilleur, très sincère*; существительное с отрицательной коннотацией, которое сопровождается грубой лексикой для усиления эффекта: *un clown tyrannique et loufoque*.

Кроме «Lead» (Вводка), где сообщается о новостном событии, молодые читатели оставляют комментарии к информации из следующего за ней компонента – «Background» (Фон), в котором излагаются общеизвестные факты или прошедшие события, связанные с новостным событием.

Например, в статье *C'est quoi, le Front national?* (Что такое Национальный фронт? <https://www.1jour1actu.com/france/front-national-69412>) в «Background» (Фон) приводится краткая программа партии «Национальный фронт» (НФ), которая в отличие от других настроена против иммигрантов и хочет закрыть границы: *La principale bataille du Front national, c'est la défense de l'identité nationale... Il regarde donc d'un très mauvais œil les étrangers... les étrangers sont aussi responsables de la plupart des problèmes, en particulier la délinquance...* / «Главная битва Национального фронта – защита национальной идентичности... Поэтому он очень негативно смотрит на иностранцев... иностранцы также несут ответственность за большинство проблем, особенно за правонарушения...». Комментарии некоторых молодых читателей были следующими:

- *Je ne vais pas insulter le FN 😊 mais si je devais leur dire un mot se serais que **la couleur de peau ne change rien** et ce qu'elle dit dois marcher dans les 2 sens elle veut **rejeter le noire et les autre nation** mais si elle fait sa eux assise pour on le faire donc plus de vacance a l'étranger!* 😊. / «Я не собираюсь оскорблять НФ 😊, но если бы мне пришлось сказать им хоть слово, то это было бы, что **цвет кожи ничего не меняет**, и то, что она говорит, что ей придется идти в обе стороны, она хочет **отвергнуть чернокожих и другие нации**, но если она это сделает, им придется сесть и сделать это, так что больше никаких отпусков за границей !😊».

• *Le Front national est plus dangereux que les immigrés!*. / «Национальный фронт более опасен, чем **иммигранты!**».

• *Merci de nous donner des renseignements sur le FN. C'est injuste que les gens soient racistes. On est tous égaux même si on est de couleur ou de religion différente ☺!*. / «Спасибо, что предоставили нам информацию о НФ. Несправедливо, что люди являются **расистами**. Мы **все равны**, даже если мы **разного цвета кожи или другой религии** ☺!».

В своих комментариях молодые читатели выступают против расизма Национального фронта, про который говорится в "Background" (Фон). В своей речи дети используют политический термин *immigré*, понятие *raciste*, образованное от политического термина *racisme*, а также описательные конструкции с тем же значением: *la couleur de peau ne change rien, rejeter le noire et les autre nation, on est de couleur ou de religion différente*.

В следующей статье под названием *Présidentielle: Hollande renonce, Valls se présente* (Президент: Олланд сдается, Вальс баллотируется. <https://www.1jour1actu.com/france/presidentielle-hollande-renonce-valls-se-presente-77859>) в "Background" (Фон) приводится причина, почему Франсуа Олланд отказался участвовать в президентских выборах, – разочарование населения в его правлении: *Pourtant, François Hollande a annoncé, la semaine dernière, qu'il ne se présenterait pas à l'élection présidentielle de 2017. Pourquoi? Parce qu'il est très impopulaire! Tous les sondages montrent qu'une majorité de Français sont déçus de la façon dont il a dirigé la France. Il était donc presque sûr de perdre cette nouvelle élection.* / «Однако на прошлой неделе Франсуа Олланд объявил, что не будет баллотироваться на президентских выборах 2017 года. Почему? Потому что он очень непопулярен! Все опросы показывают, что большинство французов разочарованы тем, как он правил Францией. Поэтому он почти наверняка проиграл бы эти новые выборы». Читательская реакция следующая:

• *Hollande est devenu un populaire car il a fait plein de promesse qu'il n'a pas tenu et ça, c'est dommage.* / «Олланд стал **непопулярным**, потому что он дал много обещаний, которые он не сдержал, и это жалко».

• *Je crois que François Hollande aurait du avoir le courage de se représenter... On ne sait jamais ☺.* / «Я думаю, у Франсуа Олланда должно было бы хватить смелости представить себя... Мы никогда не знаем».

Один из читателей, отреагировав на информацию из "Background" (Фон), в своем комментарии раскрыл суть непопулярности Олланда среди граждан страны. Во втором представленном комментарии затронута только тема невыдвижения кандидатуры на выборах.

В статье под названием *Pourquoi ce qui se passe en Ukraine est grave?* (Почему то, что происходит на Украине, является серьезным? <https://www.1jour1actu.com/monde/ukraine-41163>) говорится о военных действиях на территории Украины и в "Background" (Фон) упоминается информация о присоединении ее части (Крыма) к России: *Le président Vladimir Poutine a déjà montré qu'il a la ferme volonté, et aussi les moyens d'annexer des "parties" de l'Ukraine.* / «Президент Владимир Путин уже показал, что у него есть твердая воля, а также средства для аннексии части Украины». Реакция молодых читателей следующая:

• *ça doit être horrible d'y être.* / «должно быть, это ужасно – быть там».

• *moi je pense que l'annexion sera total.* / «я думаю, что аннексия будет тотальной».

В первом комментарии представлены чувства читателя, которые он испытывает при осознании происходящего на Украине. Его чувства переданы прилагательным *horrible*, содержащим сему «страха». Во втором комментарии читатель, опираясь на информацию из структурного компонента "Background" (Фон), предполагает, чем могут закончиться описанные новостные события. В своем комментарии использует термин *l'annexion*, взятый из текста-стимула.

К статье под названием *Qui est Theresa May, la Première ministre qui a signé le Brexit?* (Кто такая Тереза Мэй, премьер-министр, которая подписала Брексит? <https://www.1jour1actu.com/monde/qui-est-theresa-may-la-premiere-ministre-en-charge-du-brexit-13879>) были даны комментарии по информации, изложенной в таких структурных компонентах новостного текста, как "Nut graf" (Ключевой абзац) и "Background" (Фон), что является единичным случаем среди проанализированного материала. В "Nut graf" (Ключевой абзац) дается пояснение политического термина *Брексит*: *...le Brexit, qui signifie la sortie (exit) de la Grande-Bretagne (Britain) de l'Union européenne.* / «...Брексит, который означает выход Великобритании из Евросоюза». В "Background" (Фон) сообщается, что Тереза Мэй написала официальное письмо президенту Европейского совета, в котором заявлено о начале выхода Великобритании из Евросоюза: *Theresa May a signé la lettre officielle qui lance le Brexit et qui confirme que son pays, le Royaume-Uni, souhaite ne plus faire partie de l'Europe. Cette lettre a été envoyée au président du Conseil européen, qui regroupe les chefs d'État des 28 pays européens.* / «Тереза Мэй написала официальное письмо, объявляющее о Брексите и подтверждающее, что ее страна, Соединенное Королевство, больше не желает быть частью Европы. Данное письмо было направлено президенту Европейского совета, который объединяет глав государств 28 европейских стран». Молодые читатели отреагировали следующим образом:

• *ils font ce qu'il veulent mais moi si la france se retirai de l'union européenne je serais trop dégoûtée.* / «они делают все, что хотят, но я, если Франция выйдет из Европейского союза, буду крайне разочарован».

• *C'est triste qui parte!!!* / «Как грустно, что она покидает!!!».

• *dommage: il ne restera plus que 27 pays! Moi en tout cas je n'ai pas envie!* / «жаль: останется всего 27 стран! Во всяком случае, мне этого не хочется!».

В двух детских комментариях передано расстройство читателей, возникшее из-за событий, происходящих в Великобритании. Один из читателей даже задумался над тем, что Франция выйдет из Евросоюза. По комментариям видно, что дети поняли значение термина *Брексит* и усвоили его. Что касается комментария, напрямую относящегося к содержанию информации из структурного элемента "Background" (Фон), здесь

молодой читатель даже посчитал количество стран, которые останутся в Европейском союзе после выхода Великобритании: *il ne restera plus que 27 pays*.

Анализ комментариев, оставленных детьми 8-12 лет к новостным текстам политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини), показал, что среди них есть комментарии, в которых представлена реакция читателей на информацию из таких структурных компонентов, как “Lead” (Вводка), “Background” (Фон), “Nut graf” (Ключевой абзац), а также и комментарии, которые косвенно связаны с содержанием новостного текста.

Заключение

Таким образом, мы пришли к следующим выводам. Дети в возрасте 8-12 лет чаще всего реагируют на информацию новостного текста политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини), изложенную в компонентах “Lead” (Вводка), “Background” (Фон) и иногда в “Nut graf” (Ключевой абзац) совместно с “Background” (Фон). Подобный факт может означать, что данная возрастная аудитория начинает читать новостные тексты со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини) и не дочитывает их до конца из-за большого объема дополнительной информации. Следовательно, они не доходят до структурного компонента “Kicker” (Кикер), который побуждает задуматься над содержанием всего новостного текста, а также до событий, изложенных в “Storytelling” (Повествование).

Большая часть детских комментариев была косвенно связана с содержанием новостных текстов. Их количество составило 43 из 60, или 72%. Молодые читатели выражали свое отношение к политическим деятелям, имена которых упоминались в новостном тексте, используя глаголы, прилагательные с положительной или отрицательной коннотацией и оценкой, а также выражали свои эмоции к прочитанному.

В ходе исследования детских комментариев было выявлено, что молодые комментаторы часто используют эмодзи (грустные и веселые смайлики), ставят большое количество повторяющихся восклицательных знаков, могут начинать со строчной буквы предложение и имена собственные. В целом орфографические и грамматические ошибки отсутствуют. Также при комментировании новостных текстов молодые читатели употребляют политическую терминологию.

Итак, результаты исследования комментариев, оставленных детской читательской аудиторией в возрасте 8-12 лет, во взаимосвязи с новостным текстом политической тематики со структурой “Martini Glass” (Бокал мартини) показали, что данный способ изложения новостной информации побуждает детей задуматься только о новостном событии и его участниках, но не о том, что послужило его причиной.

В качестве перспектив дальнейшего исследования заявленной проблематики планируется изучить и другие структуры новостных текстов политической тематики и комментарии, оставленные к ним детской читательской аудиторией.

Источники | References

- Алтухова Т. В. Коммуникация в социальной компьютерной сети «ВКонтакте»: жанроведческий аспект: дисс. ... к. филол. н. Кемерово, 2012.
- Анненкова А. В., Таныгина Е. А., Попадинец Р. В. Лингвостилистические особенности современной интернет-коммуникации (на материале сетевых комментариев к статье на общественно-политическую тематику) // Российский лингвистический бюллетень. 2022. № 3. <https://doi.org/10.18454/RULB.2022.31.17>
- Асмус Н. Г. Аксиологический потенциал интернет-комментария как отражение социальных ценностей // Российские исследования. 2021. Т. 2. № 2.
- Вдовиченко Е. А., Каменева В. А. Новостной франкоязычный тест политической тематики со структурой «Martini Glass» (Бокал мартини) для детей и детей-подростков // Актуальные вопросы современной филологии и журналистики. 2024. № 4.
- Добросклонская Т. Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ. М.: Флинта; Наука, 2008.
- Степанова Л. Н. Типология комментария в условиях перехода в Сеть (на основе лексикографического анализа) // Ученые записки Таврического национального университета имени В. И. Вернадского. Серия: Филология. Социальные коммуникации. 2013. Т. 26. № 1.
- Щипицина Л. Ю. Жанровый статус сетевого комментария // Вестник Башкирского университета. 2015. Т. 20. № 2.
- Arfiyanti R., Syihabuddin M., Damaianti V. S., Anshori D. Construction of the language and the structure of news text in blog // International Conference on Language Phenomena in Multimodal Communication (KLUA 2018). 2018. Vol. 228. <https://doi.org/10.2991/klua-18.2018.25>
- Bruce I. Evolving genres in online domains: The hybrid genre of the participatory news article // Genres on the Web: Text, Speech and Language Technology / ed. by A. Mehler, S. Sharoff, M. Santini. Frankfurt am Main – Leeds – Stockholm: Springer, 2010. Vol. 42. https://doi.org/10.1007/978-90-481-9178-9_15
- Dai Z., Taneja H., Huang R. Fine-grained structure-based news genre categorization // Proceedings of the Workshop Events and Stories in the News. Santa Fe, 2018.
- Pottker H. News and its communicative quality: The inverted pyramid – when and why did it appear? // Journalism Studies. 2003. Vol. 4. Iss. 4. <https://doi.org/10.1080/1461670032000136596>
- Shishkova D. D. Lexical and syntactic peculiarities of an English newspaper article // Russian Linguistic Bulletin. 2015. № 3. <https://doi.org/10.18454/RULB.3.02>

Информация об авторах | Author information**RU****Вдовиченко Елизавета Анатольевна¹**, к. филол. н.¹ Кемеровский государственный университет**EN****Elizaveta Anatol'evna Vdovichenko¹**, PhD¹ Kemerovo State University¹ *Elizaveta90@mail.ru***Информация о статье | About this article**

Дата поступления рукописи (received): 19.11.2024; опубликовано online (published online): 25.12.2024.

Ключевые слова (keywords): новостной текст политической тематики; структура текста “Martini Glass” (Бокал мартини); компоненты новостного текста; детский комментарий; детская читательская аудитория; political news text; text structure “Martini Glass”; components of the news text; children’s commentary; children’s readership.